Anleitung zur Datenanlieferung in die ÖKOBAUDAT mit dem EPD-Editor

EPD-Editor Version 3.0.1.

Vorwort

Die ÖKOBAUDAT-Datenbank enthält Ökobilanz-Datensätze zu Baumaterialien, Bau-, Transport-, Energie- und Entsorgungsprozessen. Die Daten unterliegen strengen Qualitätsmerkmalen und können in den unterschiedlichen Gebäudebewertungssystemen eingesetzt werden. Die ÖKOBAUDAT bezieht ihre Datensätze in der Regel von EPD-Programmbetreibern. Um eine hohe Datenqualität und -konsistenz sicherzustellen, sind von den Datenlieferanten die "Grundsätze zur Aufnahme von Ökobilanzdaten in die ÖKOBAUDAT" zu berücksichtigen. Bevor ein Programmbetrieb Daten an die ÖKOBAUDAT liefern darf, muss er daher einen Antrag stellen und alle erforderlichen Unterlagen einreichen. Erst nachdem der Programmbetrieb bzw. die anzuliefernden Datensätze anerkannt wurden, können die Daten an die ÖKOBAUDAT geliefert werden. Mehr Informationen unter: https://www.oekobaudat.de/anleitungen/datenlieferanten.html

Der EPD-Editor ist eine open source Möglichkeit, über die standardisierte ÖKOBAUDAT-Schnittstelle Datensätze mit dem ÖKOBAUDAT-Backend auszutauschen. Der Editor erlaubt die einfache Erstellung von Datensätzen, auch in mehreren Sprachen. Daten können optional direkt über die Online-Schnittstelle zur ÖKOBAUDAT angeliefert werden.

Der EPD-Editor steht im Web unter folgendem Link zur Verfügung: https://github.com/GreenDelta/epd-editor/releases

Hinweis: Der EPD-Editor basiert auf dem bisherigen Plugin für openLCA und ersetzt dieses. Das Plugin wird nicht mehr upgedatet.

Der EPD-Editor wurde mit Unterstützung des Innovationsprogramms Zukunft Bau, eines Forschungsprogramms des Bundesministeriums des Innern, für Bau und Heimat (BMI), entwickelt.

EPD - editor

Open Source editor for creating, editing, and publishing datasets for Environmental Product Declarations, EPDs

Version 3.0

© GreenDelta, 2018



Inhalt

Anleitu	ung zu	r Datenanlieferung in die ÖKOBAUDAT mit dem EPD-Editor1
Vorv	wort	
Inha	alt	
1.	Insta	Ilation
2.	Benu	itzeroberfläche3
2.	.1	Werkzeugleiste
2.	.2	Navigation4
2.	.3	Editorbereich4
2.	.4	Tabellen bearbeiten
3.	Einst	ellungen6
3.	.1	Anwendungseinstellungen7
3.	.2	Datensatzeinstellung7
3.	.3	Mehrsprachigkeit
3.	.4	Validierungsprofile anlegen
4.	Serve	erverbindung zur ÖKOBAUDAT9
4.	.1	Serververbindung zur ÖKOBAUDAT herstellen9
4.	.2	Importieren von publizierten ÖKOBAUDAT-Datensätzen über die Serververbindung 10
4.	.3	Verbindung zu den eigenen "Inbox"-Datensätzen in ÖKOBAUDAT
4.	.4	Datenpakete über das Hauptmenü importieren oder exportieren 12
5.	Flüss	se (Produkte) und EPDs anlegen und bearbeiten
5.	.1	Flüsse (Produkte) und EPDs anlegen und bearbeiten13
5.	.2	EPDs öffnen oder neu anlegen 16
5.	.3	EPD-Editor – EPDs eingeben16
5.	.4	Aktualisieren von Kategorien19
5.	.5	Anlegen von neuen Kontakten, Quellen etc 19
6.	Date	nsatzvalidierung
6.	.1	Aktuelles Prüfprofil hochladen
6.	.2	Datensätze validieren
7.	Date	nsätze in das ÖKOBAUDAT-Backend hochladen22

1. Installation

Der EPD-Editor wird als ZIP-Paket verteilt: <u>https://github.com/GreenDelta/epd-editor/releases.</u> Das Paket wird lokal in einem Verzeichnis mit Schreibrechten gespeichert und entpackt. Mit der Datei "epd-editor.exe" wird der Editor gestartet:

configuration
data
📊 jre
📊 plugins
.eclipseproduct
epd-editor.exe
📓 epd-editor.ini

Die mit dem Editor erstellten Daten werden zentral im Benutzer-Ordner verwaltet, unabhängig davon, an welcher Stelle der EPD-Editor abspeichert ist.

2. Benutzeroberfläche

Die Benutzeroberfläche des EPD-Editors besteht aus einem Hauptmenü mit Werkzeugleiste, einer Navigation und einem Editorbereich:

EPD - Editor 3.0.1	untmenü und Werkzeugleiste	- 0		×			
Datei Extras Hilfe	aptinena ana werkzeugieiste	Editor					
९ 📓 📓 💿 छ 🗸 📩		,					
■ Navigation	■ FASBA e.V. Baustroh ¹²³		6				
Y 🗆 EPDs	FPD: FASBA e.V. Baustroh			^			
> □ 1 Mineralische Baustoffe							
✓ □ 2 Dämmstoffe	 Kerninformation des Datensatzes 						
	UUID	1dceade2-6d30-4225-a872-c3d560e4db90					
FASBA e.V. Baustroh	Name	FASBA e.V. Baustroh					
> D Kontakte		en 100 kg/m³ Strohballen, Strohdämmung, Stroh					
> D Quellenangaben	Quantitative Produkt-/ Prozesseigenschaften						
> 🗆 Flüsse	Synonyme						
> D Flusseigenschaften	Allegensies Anneelungen zum Detensetz						
D Einheitengruppen	Aligemeine Anmerkungen zum Datensatz	Der vorliegende Datensatz wurde im Auftrag des Fachverbands Stronbalienbau	0				
LCIA-Methoden		Deutschland e. V. (FASDA) III Zuge einer Er D-Erstenung entwickent. Die Herstenung	•	J.			
> 🗅 Orte	Datei	s\gundi\.epd-editor\ILCD\processes\1dceade2-6d30-4225-a872-c3d560e4db90).xml				
> D Klassifikationen				-			
Dokumente	 Klassifizierung 		+ x	•			
D EPD-Profile	Gliederungssystem Kate	egorie					
>	OFKOBALLDAT 2 D	ämmstoffe / 2 23 Stroh / 2 23 01 Strohhallen					
				~			
Navigation	<		3	>			
< >	Datensatzinformation Modellierung und Validie	rung Administrative Informationen Umweltindikatoren Editorseiten					

2.1 Werkzeugleiste

Über die Werkzeugleiste stehen die Funktionen

- Suche
- Speichern
- Speichern unter
- Alle speichern

- Neu laden
- Datensatz hochladen
- Validiere Datensatz

zur Verfügung:



2.2 Navigation

In der Navigation werden die Datensätze in ihrer jeweiligen Kategorie dargestellt. Je nach ausgewähltem Element können mit Rechtsklick über das Kontextmenü der Navigation verschiedene Aktionen ausgeführt werden:



Datensätze lassen sich auch über einen Doppel-Linksklick öffnen.

2.3 Editorbereich

Im Editorbereich werden Datensätze bearbeitet.

Ein Editor kann dabei mehrere Seiten haben, zwischen denen über die Tabs am Fuß des Editors hinund hergewechselt werden kann:

Datensatzinformation Modellierung und Validierung Administrative Informationen Umweltindikatoren

Eine Editorseite ist wiederum in logische Bereiche unterteilt, wie zum Beispiel die Kerninformationen eines Datensatzes im oberen Bereich des Tabs "Datensatzinformation":

6	Gewindefurchende Schrauben aus Edelstahl 🛛		1
EF	PD: Gewindefurchende Schrauben	aus Edelstahl	
	 Kerninformation des Datensatzes 		
	UUID	4631a0fe-0da7-4d27-bfe5-7c5e40d77dde	
	Name	Gewindefurchende Schrauben aus Edelstahl	
	Quantitative Produkt-/ Prozesseigenschaften		
\mathbb{R}	Synonyme		
	Allgemeine Anmerkungen zum Datensatz	Bei gewindefurchenden Schrauben aus Edelstahl handelt es sich um Verbindungsmittel zur Befestigung von Metallprofilen auf entsprechenden Unterkonstruktionen. Gewindefurchende Schrauben erzeugen durch Verformen des Materials ihr Muttergewinde spanlos. Es wird	*
	Datei	editor\eclipse\data\ILCD\processes\4631a0fe-0da7-4d27-bfe5-7c5e40d77dde.xml	

Die Informationen in den Datenfeldern der EPD-Editorseite sind als Text, als Auswahl aus einer vorgegebenen Liste, als Tabellen oder Links einzugeben.

Eine weitere wichtige Komponente sind die Verweise auf andere Datensätze im EPD-Editor, welche durch Klick auf den Button gesetzt werden können, zum Beispiel muss in einem EPD-Datensatz auf einen Produktfluss-Datensatz verwiesen werden:

 Deklariertes Produkt 					
Produkt	🐅 Neues Produkt 🗶				
Menge	1.0 Datensatz auswählen				

2.4 Tabellen bearbeiten

Tabellen verfügen über ein Kontextmenü und eine Werkzeugleiste, mit denen der Inhalt bearbeitet werden kann:

•	Hintergrundbericht				+ ×
	Quellenangabe				
		\$ +	Hinzufügen		
		×	Entfernen	-	

Je nach Inhalt können einzelne Felder, wie zum Beispiel die Mengenangaben der Indikatorergebnisse, direkt in den Tabellen bearbeitet werden:

▼ Ergebnisse					✓ L
Modul	Szenario	Indikator	Wert	Einheit	
A1-A3		Potenzial für den abiotischen Abbau nich	2.03E-4	kg Sb eq.	
A1-A3		Potenzial für den abiotischen Abbau fossi	81.1	MJ	
Δ1-Δ3		Versauerungspotenzial von Roden und W	0.0691152	ka SO2 ea	

Für manche Tabellen gibt es spezifische Funktionen, wie die Synchronisations-, Import- und Exportfunktion der Indikatorergebnisse:

~	5
 	Import

3. Einstellungen

Die Einstellungen können nur dann verändert werden, wenn der EPD-Editor in einem Verzeichnis mit Schreibrechten gespeichert ist (siehe auch Kapitel 1 Installation).

Über den Menüpunkt "Extras > Einstellungen" lassen sich die allgemeinen Einstellungen anpassen:



Das Fenster gliedert sich in die drei Themenbereiche "Datensätze", "Validierungsprofil" und "Anwendungseinstellungen":

Datensätze		
Sprache	Deutsch	~
Default-EPD-Profil	EN 15804	~
XML Seiten in Editoren anzeigen		
Abhängigkeiten in den Editoren an	nzeigen 🗌	
Referenzdaten beim Start aktualisie	eren 🗌	
EPDs bei Produktaktualisierungen	prüfen	
Validierungsprofile		
Name		
EPD 1.1		
EPD 1.1		
• Anwendungseinstellungen (Änd	derungen erfordern einen Neustart)	

Datenanlieferung in die ÖKOBAUDAT mit dem EPD-Editor

3.1 Anwendungseinstellungen

Unter "Anwendungseinstellungen" im unteren Bereich des Fensters können die Sprache des EPD-Editors und die zugewiesenen Speicherkapazitäten eingestellt werden:

 Anwendungseinstellungen (Änderungen erfordern einen Neustart) 					
Sprache	Deutsch	~			
Speicher [MB]	1024				

Damit der EPD-Editor auf die gewünschte Sprache und Speicherkapazität umstellen kann, ist ein Neustart notwendig.

3.2 Datensatzeinstellung

Hier kann die Sprache, in der die Textfelder eines Datensatzes angezeigt und bearbeitet werden sollen, eingestellt werden. Dazu wird aus der Liste die passende Sprache ausgewählt. Alle Daten, die im Editorbereich in Datenfelder eingegeben werden, sind dann der ausgewählten Sprache zugeordnet.

Hinweise:

- Geöffnete Datensätze müssen geschlossen und wieder geöffnet werden, damit sie in der neu ausgewählten Sprache aktiv sind.
- Die Information, in welcher Sprache der Datensatz gerade bearbeitet wird, ist nur in den Einstellungen zu sehen. Im Editorbereich erkennt man dies nur auf Grund der bereits eingegebenen Daten.

Das EPD-Profil ist derzeit standardmäßig auf "EN 15804" eingestellt.

instellungen				
- Datensätze				
Sprache	Deutsch	~		
Default-EPD-Profil	EN 15804			
XML Seiten in Editoren anzeigen				
Abhängigkeiten in den Editoren anzeige	n 🗌			
Referenzdaten beim Start aktualisieren				
EPDs bei Produktaktualisierungen prüfer	n 🗌			

Zukünftig kann hier zum Beispiel alternativ auf die EN 15804:A2 umgestellt werden.

Außerdem kann zwischen verschiedenen Anzeige- und Aktualisierungsoptionen gewählt werden. Bei EPD-Datensätzen für die ÖKOBAUDAT muss "EPDs bei Produktaktualisierungen prüfen" aktiv geschalten sein.

3.3 Mehrsprachigkeit

Über das Menü "Editieren > Übersetzungsansicht" können die Werte eines Datensatzfeldes in verschiedenen Sprachen angezeigt werden, sofern das Feld dies unterstützt:



In diesem Modus wird in der rechten Bildoberfläche ein weiterer Bereich "Übersetzungen" angezeigt. Klickt man im Editorbereich in ein Datenfeld, so werden die Daten im Übersetzungsbereich in allen eingegebenen Sprachen dargestellt:

EPD - Editor 3.0.1				- 0 ×	<
Datei Extras Hilfe					
9 🔛 🔍 🐚 O 🖻 🖌					
■ Navigation	FASBA e.V. Baustroh 100 kg/m ³ IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII		- 0	Obersetzungen S	. 🗆
✓ □ EPDs ✓ □ 2 Dämmstoffe	EPD:		^	Allgemeine Anmerkungen zum Datensatz	
	 Kerninformation des Datensatzes 				
✓ □ 2.23.01 Strohballen □ FASBA e.V. Baustroh 100 kg/r	UUID	6526338f-aa7b-4585-9d92-7ec6d18030aa	2	de: Der vorliegende Datensatz wurde im Auftrag des Fachverbands	< >
> 🗅 Kontakte	Name			an: This data set was commissioned by the	~
 D Quellenangaben D Flüsse 	Quantitative Produkt-/ Prozesseigenschaften			Fachverband Strohballenbau	~
> 🗅 Flusseigenschaften	Synonyme				
> 🗅 Einheitengruppen					
LCIA-Methoden	Aligemeine Anmerkungen zum Datensatz	Der vorliegende Datensatz wurde im Auftrag des Fachverbands Strohballenbau	<u> </u>		
> 🗅 Orte		Deutschland e. v. (PASDA) entwicket. Die Herstellung der stronballen erfolgt durch	<u> </u>		
C Klassifikationen	Datei	s\gundi\.epd-editor\ILCD\processes\6526338f-aa7b-4585-9d92-7ec6d18030aa.xr	ml		
> 🗅 Dokumente					
EPD-Profile	 Klassifizierung 	+	×		
➤ □ Serververbindungen <hr/> <hr/> <	Gliederungssystem Kate OEKOBAU.DAT 2 Di	gorie immstoffe / 2.23 Stroh / 2.23.01 Strohballen			
	Deklariertes Produkt				

3.4 Validierungsprofile anlegen

Siehe Abschnitt 6 Datensatzvalidierung.

4. Serververbindung zur ÖKOBAUDAT

4.1 Serververbindung zur ÖKOBAUDAT herstellen

Die ÖKOBAUDAT-Datenbank basiert technisch auf der Software soda4LCA

(<u>https://bitbucket.org/okusche/soda4lca</u>) und ist mit einer standardisierten Schnittstelle (API) zum Datenaustausch ausgestattet. Der EPD-Editor unterstützt den internetbasierten Datenaustausch über diese Schnittstelle. Über das Kontextmenü des Ordners "Serververbindungen" lassen sich solche Verbindungen neu anlegen oder bearbeiten:

	EPD - Editor 3.0.1
Dat	ei Extras Hilfe
٩	
≡ N	avigation
> □	EPDs
> □	I Kontakte
> □	🛛 Quellenangaben
> □	Flüsse
> □	Flusseigenschaften
> □	Einheitengruppen
> □	LCIA-Methoden
> □	3 Orte
> □	Klassifikationen
> □	Dokumente
> □	EPD-Profile
~ □	Serververbin
	https://www.sectorerverbindung https://www.sectorerverbindung

Ein Link zur ÖKOBAUDAT ist unter "Serververbindungen" bereits hinterlegt:



Hinweis: Die aktuelle URL zur ÖKOBAUDAT lautet: http**s**://www.oekobaudat.de/OEKOBAU.DAT/resource In der Version 3.0.1 des EPD-Editors muss **"http" auf "https" korrigiert werden.** Bestehende Serververbindungen können genauso wie bei den anderen Datensätzen über die Navigation mit Rechtsklick zum Editieren geöffnet bzw. gelöscht werden:

> 🗆 EPD-Profile			
🕆 🗆 Serververbir	ndu	ingen	
	•	Öffnen EPD-Profile herunterladen Löschen	source/OBD_2020_I

Eine Verbindung zu einem soda4LCA-Server besteht aus einer URL zu einem Service-Endpunkt (z.B. https://www.oekobaudat.de/OEKOBAU.DAT/resource) sowie gegebenenfalls einem Nutzernamen und einem Passwort.

Serververb	erververbindung					
• Verbindung	gsdaten					
URL	https://www.oekobaudat.de/OEKOBAU.DAT/resource					
Benutzer	Steinmaurer					
Passwort	4fhg93lk					

Hinweis: Für das Einlesen von allgemein zugänglichen ÖKOBAUDAT-Datenbeständen ist kein Benutzer-Account und Passwort erforderlich.

4.2 Importieren von publizierten ÖKOBAUDAT-Datensätzen über die Serververbindung

Nach einem Klick auf den Link (Voreinstellung: "nicht gesetzt") kann ein Datenbestand ausgewählt werden:

	daten				
JRL	https://www.oekobaudat.d	e/OEKOBAU.DAT/resourc	e		
Benutzer					
Passwort					
Datenbestand	- nicht gesetzt -				
	EPD-Profile herunterladen				\times
		Datenbeständ	e		
Daten		Name	UUID	Beschreibung	^
5		OBD_150820	2996a	besenreibung	
Name	UUID	OBD_2017_I	cc02f4	ÖBD Release Sta	
		OBD_2019_I	30b63	ÖBD Release Sta	
		OBD_2019_II	815d8	ÖBD Release Sta	
		OBD_2019_III	0454a		
		CORD 2020 1	02045	>	*

Ist der Datenbestand gesetzt, kann über das Suchfeld online nach Datensätzen gesucht werden:

	Datenbestand	OBD_2020_I 8201b671	1-10cd-4dc5-9750-0b856d998be	4		
		EPD-Profile herunterlad	len			
+	Daten					
	I zement Suche					
	Name		UUID	Datensatzversion		
	Durchschnit	tlicher Zement D	d2e01b0a-bfdf-412a-99	00.02.000		
	Estrichmörte	el-Zementestrich	0864927a-1f93-4a07-a3	00.06.000		
	E Fibre cemen	t facade panel	e24f9f47-8580-45c2-b16	20.19.120		
	🗉 Lime-cemen	t plaster	dea7df16-f59b-4842-a66	20.19.120		

Hinweis: Wenn "Suche" ohne Suchbefehl angeklickt wird, werden alle Datensätze des gewählten Datenbestands angezeigt.

Aus der Tabelle können Datensätze ausgewählt und mit einem Rechtsklick heruntergeladen werden.

•	Daten				
	zement	9	Suche		
	Name	UUID	Datensatzversion	Allgemeine Anmerkungen z	^
	ELime cement mortar	50180064-236e	20.19.120		
	Polystyrene foam filling (c	704177f4-78cd-4	20.19.120		
	Cement (CEM II 32.5) · CEM	63f50hhh-8257	20.20.020		
	🗉 Cement (CEM II 42. 🗎 Dow	nload -e75c-4	20.20.020		
	Cement (CEM II 52.5); CEM	efb06021-90c7-4	20.20.020		
	Cement (CEM II/A); CEM II	bff1b0ac-5d16-4	20.20.020		

Im Download-Dialog kann eingestellt werden, ob für die ausgewählten Datensätze auch die abhängigen Datensätze heruntergeladen werden sollen und ob lokale Datensätze mit den neuen Datensätzen vom Server überschrieben, d.h. gegebenenfalls aktualisiert, werden sollen:

Datensätze her	unterladen			
Sanyanyarhindung	admin@http://amlhast.0000	landa lancauran		
serververbindung	admin@nttp://iocainost.ooou/	souarresource		
	Abhängige Datensätze heru	interladen		
	Existierende Datensätze übe	erschreiben		
Datensatz		UUID	Version	
Cement (CEM I	I 32.5); CEM II 32.5	63f50bbb-8257	20.19.010	
		Frankland all and	Abbro	chan

Nach dem Download sind alle markierten Datensätze inklusive ihrer Flüsse im Navigationsbaum aufzufinden.

Mit der Default-Einstellung werden in der Suche immer EPD-Datensätze gesucht. Mit Klick auf das Auswahl-Icon und Auswahl einer Option kann auf Kontakte, Quellen, Flüsse, Flusseigenschaften oder Einheitengruppen umgestellt werden:

▼ Daten		
Z	lement	
N SE	EPD	
<u>ہ</u>	Kontakt	
5 00	Quellenangabe	
E %	Fluss	aus natürl
50	Flusseigenschaft	aus natürl
E 112	Einheitengruppe	aus natürl
🗄 Zen	nent (CEM II 32,5)	

4.3 Verbindung zu den eigenen "Inbox"-Datensätzen in ÖKOBAUDAT

Der Import und Export von Datensätzen aus und in das ÖKOBAUDAT-Backend muss vom BBSR freigegeben werden. Man erhält einen Benutzernamen und ein Passwort. Die eigene Serververbindung wird wie zuvor in Abschnitt 4.2 beschrieben angelegt. Über die "Inbox" können eigene Datensätze, die noch nicht publiziert wurden, ausgetauscht werden. Dafür ist unter "Datenbestand" die eigene "Inbox" auszuwählen.

4.4 Datenpakete über das Hauptmenü importieren oder exportieren

ÖKOBAUDAT-Datenbestände bzw. einzelne Datensätze daraus können wie in 4.2 beschrieben über das Kontextmenü des Ordners "Serververbindungen" importiert werden. Alternativ kann ein Datenpaket über das Hauptmenü "Datei > Datenpaket importieren" importiert bzw. über "Datei > Datenpaket exportieren" exportiert werden:



Hinweis: Über dieses Menü können "ILCD-Pakete" importiert werden: Der EPD-Editor speichert Daten als XML-Dateien im ILCD-Format (<u>http://eplca.jrc.ec.europa.eu/LCDN/developer.xhtml</u>). Ein ILCD-Paket ist eine ZIP-Datei, in der XML-Dateien in einer bestimmten Ordnerstruktur liegen.

Die Daten des letzten ÖKOBAUDAT Releases können als ZIP-Archiv oder CSV-Export heruntergeladen werden: <u>https://www.oekobaudat.de/service/downloads.html</u>

5. Flüsse (Produkte) und EPDs anlegen und bearbeiten

Allgemeiner Hinweis: Das Speichern von Editorseiten erfolgt über die Werkzeugleiste.



5.1 Flüsse (Produkte) und EPDs anlegen und bearbeiten

Hinweis: Für EPDs (Umwelt<u>produkt</u>deklarationen) ist "Fluss" gleichbedeutend mit "Produkt". Im EPD-Editor werden "Flüsse" daher in der Regel als "Produkte" bezeichnet.

Neue Produkte können über Rechtsklick auf das Kontextmenü "Flüsse" oder, wenn vorhanden, auf den entsprechenden Kategorie-Unterordner erzeugt werden:

Datai Futnas Ulifa
Datei Extras milie
9 🗒 🖳 🕼 🔿 🖻 🗸
Navigation
> 🗅 EPDs
> 🗅 Kontakte
> 🗅 Quellenangaben
✓ □ Flüsse
> D 1 Mineralische Baustoffe
✓ □ Dämmstoffe
> 🗅 Strc 💀 Neues Produkt
> 🗅 Größen
> D Valuable substances
🕆 🗅 Flusseigenschaften

Auf der rechten Seite öffnet sich das Fluss-Editorfeld:

Datei Extras Hilfe					
9 🗐 🗐 🖓 🖻 🗸					
■ Navigation □	*Neues Produkt ≈			- 8	1
> 🗅 EPDs	Fluss: Neues Pro	dukt		^	•
> 🗅 Kontakte		aante			
> D Quellenangaben	 Kerninformation de 	es Datensa	atzes		
🕆 🗅 Flüsse					
> 1 Mineralische Baustoffe	UUID	adee5df	1-2430-4acd-bb9c-5dfd01886bef		
🕆 🗆 Dämmstoffe	Name				
> D Strohdämmung		[_	
> 🗅 Größen	Synonyme				l
> D Valuable substances	Beschreibung		•		l
🕆 🗅 Flusseigenschaften	Conorisches Drodulet				
 Technical flow properties 	Generisches Produkt	Stroh	ballen 🛪		
✿ Mass	Datei	C:\User	s\gundi\.epd-editor\ILCD\flows\adee5df1-2430-4acd-bb9c-5dfd01886bef	i.xml	
© Volume					
D Einheitengruppen	 Klassifizierung 			+ ×	
D LCIA-Methoden					
▷ Orte	Gliederungssystem		Kategorie		
🕆 🗅 Klassifikationen			Dämmstoffe / Strohdämmung		
ILCDClassification.xml					
OEKOBAU.DAT.xml					
▷ Dokumente					

Die UUID wird automatisch erzeugt, Name, Synonyme und Beschreibung können frei gewählt werden.

Unter "Generisches Produkt" kann optional ein generischer Datensatz aus der "ÖKOBAUDAT" gewählt werden, der von der Produktart dem eigenen Produkt entspricht. Diese Daten sind derzeit noch nicht in Verwendung.

Anmerkung: Diese Funktion ist im EPD-Editor bereits für zukünftige Verwendungen eingerichtet, an der Umsetzung in ÖKOBAUDAT wird aber noch gearbeitet.

Zur Auswahl der Kategorien unter dem Menüpunkt "Klassifizierung" siehe 5.4 Aktualisieren von Kategorien.

Im unteren Teil des Fluss-Editorfelds sind Herstellerinformationen, Fluss- und Materialeigenschaften sowie "Administrative Informationen" einzugeben:

Datei Extras Hilfe					
९ 🔚 🗟 🔞 🔊 🖻 ✔					
■ Navigation	*Neues Produkt ≈				
> 🗅 EPDs	- 11				^
› 🗅 Kontakte	* Herstellerinformati	onen			
>	Ist herstellerspezifisch	n 🗖			
✓ □ Flüsse	Horstollor	0 picht geset	-+ V		
> 🗅 1 Mineralische Baustoffe	Tersteller	- nicht gesei	21 - 0		
∽ □ Dämmstoffe	Dokumentation	😐 - nicht geset	zt - ×		
> D Strohdämmung					
> 🗆 Größen	 Flusseigenschaften 				+ ×
> 🗅 Valuable substances					
🕆 🗅 Flusseigenschaften	Flusseigenschaft		Umrechnungsfaktor	Einheit	
✓ □ Technical flow properties					
© Mass					
© Volume					
> D Einheitengruppen					
> D LCIA-Methoden					
> 🗅 Orte	 Materialeigenschaf 	ten			+ ×
🕆 🗅 Klassifikationen	Figenschaft	M	lort	Finheit	
ILCDClassification.xml	Ligensenare			Linnen	
OEKOBAU.DAT.xml					
Dokumente					
EPD-Profile					
🕆 🗅 Serververbindungen					
https://www.oekobaudat.de/OEKC	- Administrative Info	ormationen			
	Letzte Aktualisierung	2020-04-12T10:	25:23+0200		
	UUID	adee5df1-2430-	4acd-bb9c-5dfd01886bef		
	Datensatzversion	00.00.000 🖲 🖲			~

Die administrativen Informationen werden automatisch erzeugt.

Bei herstellerspezifischen Datensätzen ist zu einem Kontaktdatensatz für den Hersteller zu verlinken, unter "Dokumentation" ist ein Quelldatensatz zu hinterlegen (siehe 5.5 Anlegen von Kontakten, Quellen etc.).

Unter "Flusseigenschaften" wird auf die passende physikalische Bezugsgröße für den Produktfluss verlinkt (Ergänzen von neuen Flusseigenschaften siehe 5.5. Anlegen von neuen Kontakten, Quellen etc.):

Ist herstellerspezifisch Hersteller A - nicht gesetz Dokumentation m - nicht gesetz	K Flusseigenschaft Filter	
 Flusseigenschaften Flusseigenschaft 	- #Content	+ ×
	 □ Technical flow properties ○ Fläche ○ Masse ○ Volumen 	
• Materialeigenschaften Eigenschaft We	OK Abbrechen	+ ×

Unter "Materialeigenschaften" kann aus einer vorgegebenen Liste von Eigenschaften gewählt werden:

		\times
Materialeigenschaften	Wähle eine Materialeigenschaft aus	
Eigenschaft	bulk density (kg/m^3)	~
	bulk density (kg/m^3)	
	grammage (kg/m^2)	
	gross density (kg/m^3)	
	layer thickness (m)	
	linear density (kg/m)	
Administrative Information	productiveness (m^2)	

Bezeichnung und Einheit der Materialeigenschaften sind fix vorgegeben. Der Wert kann durch Klicken in das Feld überschrieben werden:

 Materialeigenschaften 			+ ×
Eigenschaft	Wert	Einheit	
bulk density	1.0	kg/m^3	

Hinweis: Anleitungen zu erforderlichen Materialeingaben bei der Datenübergabe von EPD-/Ökobilanzdaten an die ÖKOBAUDAT befinden sich hier: https://www.oekobaudat.de/fileadmin/downloads/2019-07-31_Anleitung_Materialangaben.pdf

Hinweis: Beim Aktualisieren von EPDs kann auf bestehende Produktflüsse zugegriffen werden. Wenn sich wesentliche Eigenschaften des Produkts geändert haben (z.B. die Rohdichte), muss jedoch ein neues Produkt angelegt werden.

Datenanlieferung in die ÖKOBAUDAT mit dem EPD-Editor

5.2 EPDs öffnen oder neu anlegen

Vorhandene EPDs können über den Navigationsbaum geöffnet werden:



Neue EPDs können über Rechtsklick auf den Ordner EPD oder, wenn vorhanden, auf den entsprechenden Kategorie-Unterordner erzeugt werden:

EPD - Editor 3.0.1						
Datei Extras Hilfe						
9. 🔝 🗐 🐚						
■ Navigation						
V C EPD						
✓ □ 2.23.01 Strohballen						
FASBA e.V. Baustroh 100 kg/m ³						
> 🗅 Kontakte						
> 🗅 Quellenangaben						
> 🗆 Flüsse						
> 🗅 Flusseigenschaften						

5.3 EPD-Editor – EPDs eingeben

Die EPDs werden über Doppelklick oder das Kontextmenü des Navigators geöffnet. Der EPD-Bereich besteht aus mehreren Ordnern. Der Grundaufbau des Editorbereichs und die Grundfunktionen sind unter 2.3 beschrieben.

Der EPD-Editor basiert ebenso wie die ÖKOBAUDAT auf dem ILCD+EPD-Datenformat. Detaillierte Informationen zum ILCD+EPD-Datenformat sind unter

https://www.oekobaudat.de/service/downloads.html (Menü Downloads, Stichwort "ILCD+EPD-Datenformat") zu finden.

Kerninformation des Datensatzes		
IUID	1dceade2-6d30-4225-a872-c3d560e4db90	
lame	FASBA e.V. Baustroh	
Quantitative Produkt-/ Prozesseigenschaften	100 kg/m ³	
Synonyme	Strohballen, Strohdämmung, Stroh	
Allgemeine Anmerkungen zum Datensatz	Der vorliegende Datensatz wurde im Auftrag des Fachverbands Strohballenbau Deutschland e. V. (FASBA) im Zuge einer EPD-Erstellung entwickelt. Die Herstellung der Strohballen erfolgt durch die	``
Datei	۵s\gundi\.epd-editor\ILCD\processes\1dceade2-6d30-4225-a872-c3d560e4db90.xml	
Klassifizierung		+ ×
Gliederungssystem	Kategorie	\square
OEKOBAU.DAT	2 Dämmstoffe / 2.23 Stroh / 2.23.01 Strohballen	

Die UUID wird automatisch beim Anlegen eines neuen Datensatzes angelegt. Die restlichen Felder sind entsprechend der Definitionen des ILCD+EPD-Datenformat Tab für Tab auszufüllen. Die Definitionen werden ab Version 3.1.0 über ein "mouse over" angezeigt werden. Im Folgenden sind einige zusätzliche Hilfestellungen zu einzelnen Datenfeldern angeführt.

Tab "Datensatzinformation"

- Quantitative Produkt-/Prozesseigenschaften: In das Textfeld können charakterisierende Produkteigenschaften wie zum Beispiel das Flächengewicht eines Produkts eingegeben werden.
- Synonyme: können frei gewählt werden
- Deklariertes Produkt: Hier wird auf den entsprechenden Produktfluss verlinkt (siehe 5.1 Flüsse (Produkte) anlegen und bearbeiten). Es ist außerdem die Menge und Einheit anzugeben.
- Hintergrundbericht: siehe Abschnitt 5.5 Anlegen von neuen Kontakten, Quellen etc.
- Sicherheitszuschläge: nur relevant für generische Datensätze
- Flussdiagramme oder Abbildungen: siehe Abschnitt 5.5 Anlegen von neuen Kontakten, Quellen etc.

Tab "Modellierung und Validierung"

- LCA-Methodendetails, Datenquellen, Konformitätsangaben: siehe Abschnitt 5.5 Anlegen von neuen Kontakten, Quellen etc.
- Validierung: Das Eingabefeld öffnet sich durch Klicken auf "+":

Review 1		
Art der Prüfung		~
Prüfungsdetails	Abhängige interne Prüfung Unabhängige interne Prüfung	
Vollständiger Prüfbericht	Unabhängige externe Prüfung Akkreditierte Prüfung durch Dritte Unabhängiges Reviewpanel	
 Name von Prüfer und 	Nicht überprüft	

Art der Prüfung: Für die ÖKOBAUDAT werden nur Datensätze mit dem Wert "Unabhängige externe Prüfung" anerkannt.

Prüfungsdetails: Freie Texteingabe möglich

Vollständiger Prüfbericht: siehe Abschnitt 5.5 Anlegen von neuen Kontakten, Quellen etc. Name von Prüfer und Prüfinstitution: siehe Abschnitt 5.5 Anlegen von neuen Kontakten, Quellen etc.

Tab "Administrative Informationen"

- Letzte Aktualisierung und Datensatzversion: wird automatisch erzeugt
- "Daten eingegeben durch" und "Eigner": siehe Abschnitt 5.5 Anlegen von neuen Kontakten, Quellen etc.
- "Datenformate": Für ÖKOBAUDAT-konforme Datensätze müssen "ILCD format" und "EPD Data Format Extensions" angegeben werden.

Tab "Umweltindikatoren"

- EPD-Profil: "EN 15804" ist bereits vorausgewählt.
- Szenarien und Module: Neue Szenarien bzw. Module werden über rechte Maustaste "Hinzufügen" oder linke Maustaste "+" angelegt. Alle Tabellenfelder können beschrieben werden.
- Szenarien: Die Szenarien sollten mit einem kurzen prägnanten Namen bezeichnet werden (z.B.: "Stoffliche Verwertung"). Es kann ein "Default"-Szenario bestimmt werden. Optional können mehrere Szenarien zu einer "Gruppe" zusammengefasst werden.
- Module: Die Modulbezeichnungen müssen dem vorgegebenen Format (nur Modulnummer ohne Bezeichnung) entsprechen:



Wenn mehrere Szenarien angelegt wurden, müssen die betroffenen Module mehrfach angelegt werden, z.B. Modul D + Szenario "Stoffliche Verwertung" und Modul D + Szenario "Energetische Verwertung".

• Ergebnisse: Die Ergebnisse werden am besten über Excel eingelesen. Davor werden über Häkchen setzen bei "Module einlesen" die zuvor eingegebenen Module übertragen.

		Export	Import
* Ergebnisse	Module Einlese	n	

Über Export kann eine Excel-Datei mit allen Modulen, zugehörigen Szenarien und Indikatoren erzeugt werden. In diese Tabelle können die Werte aus der Ökobilanz eingetragen werden bzw. kann die Tabelle zum Abgleich mit der Ökobilanzwerte-Tabelle genutzt werden. Über Import wird die fertige Wertetabelle eingelesen.

Hinweis: Es wird nur die erste Tabelle einer Import-Excel-Datei eingelesen, auch wenn die Datei mehrere Tabellenblätter enthält.

5.4 Aktualisieren von Kategorien

Die ÖKOBAUDAT enthält vorgegebene Produktkategorien, welchen die EPD-Datensätze zugeordnet werden müssen. Nachdem unter "Serververbindungen" eine Verbindung zur ÖKOBAUDAT hergestellt wurde (siehe 4.1), sollten die ÖKOBAUDAT-Kategorien im EPD-Editor im Kontextmenü "Klassifikationen" aktualisiert werden:

>	🗅 Orte			
¥	Klassifikationen		_	
	🗅 ILCDClassi 🗈	Aktualisieren >	۲	https://www.oekobaudat.de/OEKOBAU.DAT/resource/OBD_2020_I
	🗅 OEKOBAU 🖺	Datei importieren		

Beim Neuanlegen oder Editieren eines Produkt- oder EPD-Datensatzes kann danach das Klassifizierungssystem und die passende Kategorie ausgewählt werden. Dazu wird in der Tabelle "Klassifizierung" mit dem "+ Button" oder Rechtsklick "Hinzufügen" ein Bedienfeld geöffnet und in diesem das Gliederungssystem "ÖKOBAUDAT" eingestellt. In der daraufhin angezeigten Kategorieliste kann die entsprechende Kategorie ausgewählt werden.

EPD: FASBA e.V. Baustroh			ł
 Kerninformation des Datensat; 	Wähle eine Kategorie aus X		
UUID	Gliederungssystem OEKOBAU.DAT 0e4db90		
Name	>		
Quantitative Produkt-/ Prozesseig	> D Dämmstoffe		
Synonyme	✓ □ Vollholz		
Allgemeine Anmerkungen zum Da	Bau-Schnittholz M Auftrag des Fachverbands Strohballenbau einer EPD-Erstellung entwickelt. Die Herstellung	`	
Datei	OK Abbrechen	ml	
 Klassifizierung 		+ ×	
Gliederungssystem	Kategorie		
OEKOBAU.DAT	2 Dämmstoffe / 2.23 Stroh / 2.23.01 Strohballen		

Hinweise:

Für den Import in die ÖKOBAUDAT ist nur das Gliederungssystem "ÖKOBAUDAT" zulässig. Fehlende Produktkategorien können nur durch das BBSR hinzugefügt werden.

5.5 Anlegen von neuen Kontakten, Quellen etc.

Das Anlegen von Kontakten, Datenquellen etc. erfolgt im Kontextmenü durch Rechtsklick auf den entsprechenden Ordner bzw. bereits bestehenden passenden Unterordner. Auf der rechten Seite öffnet sich das jeweilige Editorfeld. Die UUID wird immer automatisch erzeugt, sobald ein neuer Datensatz angelegt wird. Die restlichen Daten werden als Text, als Auswahl aus einer vorgegebenen Liste, als Tabellen oder Links eingegeben. In den Klassifizierungstabellen öffnet sich bei Klick auf das "+"-Symbol ein Gliederungssystem mit unterschiedlichen Auswahlmöglichkeiten:

Kerninfo	rmation des Datensatz	es	♥ Wähle eine Kategorie aus ×		
UUID Kurzname	cfaa7abb-22d2-44e1-	9199-d901cbcbee2d	Gliederungssystem ILCD		
Name Neuer Kontakt Adresse Telefon Fax Webseite Logo an - nicht gesetzt - ×		pr\ILCD\contacts\cfaa7abb-	Group of organisations, project Cryanisations Working groups within organisation Persons Other OK Abbrechen		
Klassifizi	erung	, (CCD (CONTROLS (CITAL) CDD		+ ×	
Gliederun	gssystem	Kategorie			

6. Datensatzvalidierung

6.1 Aktuelles Prüfprofil hochladen

Das aktuelle ÖKOBAUDAT-Prüfprofil (EPD profile) kann unter folgendem Link (Stichwort "Validierung") heruntergeladen werden: https://www.oekobaudat.de/service/downloads.html

Unter dem Menüpunkt "Extras > Einstellungen" (siehe Abschnitt 3) kann das aktuelle Prüfprofil im EPD-Editor hinterlegt werden:

♦ *Einstellungen 😫			° 0					
Einstellungen								
* Datensätze		🖨 #Open file						×
Sprache	Englisch	← → * ↑ ▼	> Dieser PC >	Downloads	5	~ 0	"Downloads" durchsuchen	0
Default-EPD-Profil	EN 15804	Organisieren •	Neuer Ordner	\$			i≡ • □	•
XML Seiten in Editoren anzeigen		🖈 Schnellzugriff			Name) ——		
Abhängigkeiten in den Editoren anzeigen		Desktop		*	EPD_1.1	/ _profile_1	1.0.31.jar	
Referenzdaten beim Start aktualisieren EPDs bei Produktaktualisierungen prüfen		Dokumente	1	*				
 Validierungsprofile 		~	+ ×					
Name Version	1	Datei						

Validierungsprofile		~ + x	
Name	Version	Datei	
EPD 1.1	1.0.31	EPD_1.1_profile_1.0.31 iar	
		 Als aktives Pro 	fil setzen
		+ Hinzufügen	
		× Entfernen	

Das Profil wird anschließend auf aktiv gesetzt:

Im Anschluss können erstellte Datensätze validiert werden.

6.2 Datensätze validieren

Die Validierungsfunktion kann über den Menüpunkt "Datei > Datensätze validieren" aktiviert werden:

Da	tei	Extras Hilfe					
÷	Ne	eu	>				
~	Datensätze validieren						
•	Datenpaket importieren						
₽	Da	itenpaket exportieren					

Die Validierungsfunktion ist auch für einzelne Datensätze verfügbar und kann über das Kontextmenü in der Navigation oder der Werkzeugleiste eines Editors aufgerufen werden:

Datei Extras Hilfe		
ବ 🔛 🖳 🐘 🖸 D 🖻 🧹		
■ Navigation Validiere Datensatz	□ FASBA e.V. Baustroh □	
✓ □ EPDs	FPD· FASRA e V Baustroh	
✓ □ 2 Dämmstoffe		
✓ □ 2.23 Stroh	 Kerninformation des Datensatzes 	
✓ □ 2.23.01 Strohballen		
🖾 FASBA e.V. Baustroh	UUID	

Für einen einzelnen Datensatz kann dabei entschieden werden, ob nur dieser Datensatz oder auch dessen referenzierte Datensätze validiert werden sollen:

0			\times
/alidiere Datensatz: FASBA e.V. Baustroh			
🗹 Abhängige Datensätze einbeziehen			
Abhängige Datensätze einbeziehen Datensatz	UUID	Datensatzversion	^
 ✓ Abhängige Datensätze einbeziehen Datensatz □ FASBA e.V. Baustroh 	UUID d2d1b29f-8dd7	Datensatzversion 00.00.029	^
 Abhängige Datensätze einbeziehen Datensatz FASBA e.V. Baustroh * Erneuerbare Primärenergie als Energieträger (PERE) 	UUID d2d1b29f-8dd7 20f32be5-0398	Datensatzversion 00.00.029	^
 Abhängige Datensätze einbeziehen Datensatz FASBA e.V. Baustroh Erneuerbare Primärenergie als Energieträger (PERE) Erneuerbare Primärenergie als Energieträger (PERE) 	UUID d2d1b29f-8dd7 20f32be5-0398 20f32be5-0398	Datensatzversion 00.00.029	<

Hinweis: Bei EPD-Datensätzen für die ÖKOBAUDAT ist "Abhängige Datensätze einbeziehen" jedenfalls auszuwählen.

Das Ergebnis der Validierung wird in einer Tabelle angezeigt, in der die jeweiligen Datensätze über einen Doppelklick geöffnet werden können:

Validierung 🛛			
Name	UUID	Datensatzver	Status
Σ Abbau Potential der stratosphärischen Ozon	06dcd26f-025f-401a-a7c1-5e4	00.00.001	X 17,31 cvc-complex-type.2.4.b: Content des
🕮 GaBi Version 6.5 - 2015	f327d1c9-7f9b-4836-b91f-38b	27.00.000	 The dataset has been successfully validated.
요 thinkstep AG	623edf96-39d1-4e6f-9892-674	27.00.000	 The dataset has been successfully validated.
% 1 kg Estrichmörtel-Zementestrich	4e28fbaf-e823-92de-4fa7-505	00.02.000	 The dataset has been successfully validated.
A Bundesverband Leichtbeton e. V.	e9259f30-0758-40bb-86fe-67c	19.00.000	 The dataset has been successfully validated.
😵 1 m ³ Leichtbetonmauerstein Hbl	249c8df0-a05f-5628-d48d-2e	00.02.000	 The dataset has been successfully validated.
A European Commission, Joint Research Centr	d0d5f8bb-9311-49d1-9e30-2f	01.02.000	 The dataset has been successfully validated.
Σ Versauerungspotenzial von Boden und Wass	b4274add-93b7-4905-a5e4-2e	00.00.001	X 17,31 cvc-complex-type.2.4.b: Content des
Estrichmörtel-Zementestrich	0864927a-1f93-4a07-a39c-517	00.03.000	 The dataset has been successfully validated.
PP Construction_Composition of cement.JPG	af01e9c8-edbc-464b-8e07-c6	27.00.000	 The dataset has been successfully validated.

7. Datensätze in das ÖKOBAUDAT-Backend hochladen

Validierte Datensätze können über das Toolbar-Menü auf einen Datenserver hochgeladen werden:



Über den Upload-Dialog kann entschieden werden, ob referenzierte Datensätze ebenfalls mit dem Server synchronisiert werden sollen ("Abhängige Datensätze synchronisieren"), d.h. sie werden auf den Server geladen, wenn sie dort in der gegebenen Version noch nicht existieren:

Datensatz hochladen			\times	
Datensatz hochladen: FASBA e.V. Baustroh				
Serververbindung https://www.oekobaudat.de/OEKOBAU.DAT/resource/InboxBauEPD ~				
Datensatz FASBA e.V. Baustroh Erneuerbare Primärenergie als Energieträger (PERE) Erneuerbare Primärenergie als Energieträger (PERE)	UUID d2d1b29f-8dd7 20f32be5-0398 20f32be5-0398	Datensatzversion 00.00.029	^	
	Fertigstellen	Abbrecher	1	

Nach dem Hochladen in das ÖKOBAUDAT Backend erscheint eine Upload-Bestätigung. Anschließend ist unter <u>http://oekobaudat.de/OEKOBAU.DAT/login.xhtml</u> in der ÖKOBAUDAT-Inbox seitens des BBSR zu kontrollieren, ob die Datensätze korrekt übergeben wurden.